EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Kultur- og Uddannelsesudvalget

FORELØBIG
2005/0041(COD)

20.12.2005

***I
UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om programmet "Borgere for Europa" til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)
(KOM(2005)0116 – C6–0101/2005 – 2005/0041(COD))

Kultur- og Uddannelsesudvalget

Ordfører: Hannu Takkula

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 18

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om programmet "Borgere for Europa" til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013) (KOM(2005)0116 – C6–0101/2005 – 2005/0041(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0116)[1],

– der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og EF-traktatens artikel 151 og artikel 308 (C6-0101/2005),

– der henviser til forretningsordenens artikel 51,

– der henviser til betænkning fra Kultur- og Uddannelsesudvalget og udtalelser fra Budgetudvalget, Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og Udvalget om Konstitutionelle Anliggender (A6–0000/2006),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag	Ændringsforslag
	Ændringsforslag 1 Overskrift
Forslag til	Forslag til
EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE	EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE
om programmet "***Borgere for Europa***" til fremme af et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)	om programmet "***Europa for borgerne***" til fremme af ***europæiske værdier og*** et aktivt medborgerskab i Europa (2007-2013)
	(Denne ændring gælder hele teksten. Hvis ændringsforslaget vedtages, skal de nødvendige tilpasninger foretages i hele teksten).

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Begrundelse

Den af Kommissionen foreslåede titel indeholder det forkerte budskab, nemlig at det er borgerne, der skal støtte Europa. Det skal være omvendt: Europa bør være et redskab til opfyldelse af borgernes ønsker.

Ændringsforslag 2
Betragtning 1

(1) ***Status som unionsborger bør være den grundlæggende status for medlemsstaternes statsborgere.***	(1) ***Med traktaten indføres unionsborgerskabet, som er et supplement til det nationale statsborgerskab uden at træde i stedet for dette. Det er en vigtig faktor for styrkelse og sikring af den europæiske integrationsproces.***

Begrundelse

Den af Kommissionen foreslåede formulering synes ikke at være i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 17.

Ændringsforslag 3
Betragtning 2

(2) Fællesskabet bør tilskynde de europæiske borgere til at drage fuld nytte af alle aspekter af statsborgerskabet af Den Europæiske Union, som bør fremmes med behørig respekt for subsidiaritetsprincippet.	(2) Fællesskabet bør ***skabe fuld bevidsthed hos*** de europæiske borgere ***om deres medborgerskab i Europa og om deres rettigheder og pligter og*** tilskynde ***dem*** til at drage fuld nytte af alle aspekter af statsborgerskabet af Den Europæiske Union, som bør fremmes med behørig respekt for subsidiaritetsprincippet.

Begrundelse

Bevidstheden om medborgerskab i Europa er fortsat meget begrænset. EU bør øge denne bevidsthed ved hjælp af information og kommunikation.

Ændringsforslag 4
Betragtning 3

(3) For at opnå borgernes fulde støtte til den europæiske integration bør der derfor lægges mere vægt på deres fælles værdier, historie og kultur som kerneelementer af	(3) For at opnå borgernes fulde støtte til den europæiske integration bør der derfor lægges mere vægt på deres fælles værdier, historie og kultur som kerneelementer af

deres medlemskab af et samfund, der bygger på principperne om frihed, demokrati og respekt for menneskets værdighed ***og samtidig tages hensyn til deres mangfoldighed***.	deres medlemskab af et samfund, der bygger på principperne om frihed, demokrati og respekt for menneskets værdighed***, den kulturelle mangfoldighed, tolerance og solidaritet i fuldstændig overensstemmelse med charteret om grundlæggende rettigheder af 7. december 2000***.

Begrundelse

Borgerskab tager udgangspunkt i de værdier og principper, som grundlæggende strider mod enhver form for totalitær ideologi og manglende respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder. At vi mindes ofre for sådanne regimer er et udtryk for dette.

Ændringsforslag 5
Betragtning 3 a (ny)

	(3a) Fremme af et aktivt medborgerskab er et afgørende element i en mere intensiv bekæmpelse af racisme, fremmedhad og intolerance.

Ændringsforslag 6
Betragtning 3 b (ny)

	(3b) Der bør som led i EU's informations- og kommunikationsstrategi sikres en generel formidling og en betydelig gennemslagskraft af de aktiviteter, der støttes gennem programmet.

Begrundelse

Det foreliggende program er et af de mindre kendte EU-programmer. Der er behov for omfattende information for at forbedre borgernes kendskab til det.

Ændringsforslag 7
Betragtning 7 a (ny)

	(7a) Borgernes projekter med tværnational og sektoroverskridende dimensioner er vigtige redskaber, når det gælder om at nå ud til borgerne og øge

	den sociale integration ved hjælp af arrangementer og foranstaltninger, der gennemføres af borgere og lokale organisationer, f.eks. amatørsportsklubber.

Begrundelse

Borgernes projekter, som organiseres af lokale organisationer, er et effektivt middel til at nå ud til den almindelige borger og forbedre den sociale samhørighed, fordi de selv har det bedste kendskab til den lokale situation og de mest effektive metoder til at kommunikere med de lokale borgere.

Ændringsforslag 8
Betragtning 8

(8) Civilsamfundets organisationer på europæisk, nationalt ***og*** regionalt plan er vigtige til at mellemled ***når ud til borgerne***. Deres tværnationale samarbejde bør derfor fremmes.	(8) Civilsamfundets organisationer på europæisk, nationalt***,*** regionalt ***og lokalt*** plan er vigtige ***faktorer for borgernes aktive deltagelse i samfundslivet og ved at bidrage til dette i alle dets facetter. De er også*** mellemled ***mellem EU og borgerne, og derfor bør deres*** tværnationale samarbejde fremmes.

Begrundelse

Betydningen af civilsamfundets organisationer går langt ud over deres funktion som mellemled.

Ændringsforslag 9
Betragtning 10

(10) Der bør lægges særlig vægt på, at borgerne og civilsamfundets organisationer fra alle medlemsstaterne bliver inddraget på en afbalanceret måde i tværnationale projekter og aktiviteter.	(10) ***Programmet bør være tilgængeligt for alle borgere, og*** der bør ***derfor*** lægges særlig vægt på, at borgerne og civilsamfundets organisationer fra alle medlemsstaterne bliver inddraget på en afbalanceret måde i tværnationale projekter og aktiviteter.

Begrundelse

Der bør med programmet lægges særlig vægt på de borgere, som ikke er velorienterede om EU, og som er skeptiske over for den europæiske integration.

Ændringsforslag 10
Betragtning 10 a (ny)

(10a) I den erklæring om sport, som Det Europæiske Råd i Nice vedtog i 2000, blev det understreget, at Fællesskabet i henhold til traktatens forskellige bestemmelser skal tage hensyn til sportens sociale, uddannelsesmæssige og kulturelle funktioner.

Begrundelse

Der må tages hensyn til sportens betydning for øget tolerance, social samhørighed og bekæmpelsen af racisme, og den bør udnyttes til at nå programmets mål.

Ændringsforslag 11
Artikel 1, stk. 2, led 3

- at fremme den gensidige forståelse mellem de europæiske borgere og respektere og hylde den kulturelle mangfoldighed og samtidig bidrage til dialogen mellem kulturer.	- at fremme den gensidige forståelse mellem de europæiske borgere og respektere og hylde den kulturelle mangfoldighed og samtidig bidrage til dialogen mellem kulturer***, især ved at bekæmpe racisme, fremmedhad og intolerance***.

Ændringsforslag 12
Artikel 2, litra b

b) at fremme aktioner, debatter og overvejelser om medborgerskab i Europa gennem samarbejde ***mellem civilsamfundets organisationer*** på europæisk plan	b) at fremme aktioner, debatter og overvejelser om medborgerskab i Europa***, fælles værdier og den fælles historie og kultur*** gennem samarbejde ***inden for civilsamfundet*** på europæisk plan

Begrundelse

I lighed med europæisk medborgerskab bidrager fælles værdier og historien til en samhørighedsfølelse.

Ændringsforslag 13
Artikel 3, stk. 1, litra c a (nyt)

	(ca) Aktiv europæisk erindring i form af:
	- støtte til projekter med henblik på at mindes ofrene for nazismens og stalinismens massedeportationer og masseudryddelse

Begrundelse

Der er tale om et nyt element i programmet.

Ændringsforslag 14
Artikel 5

Programmet er åbent for alle interesserede parter, der fremmer ***et aktivt medborgerskab i Europa, særlig for lokalsamfund***, forskningsinstitutioner for offentlig europæisk politik (tænketanke), borgergrupper og andre civilsamfundsorganisationer ***som f.eks. ikke-statslige organisationer, platforme, netværk, sammenslutninger, forbund og fagforeninger***.	Programmet er åbent for alle interesserede parter, der fremmer ***dets målsætninger i kraft af deres aktiviteter, især grupper, lokale organisationer og myndigheder,*** forskningsinstitutioner for offentlig europæisk politik (tænketanke), borgergrupper og andre civilsamfundsorganisationer.

Begrundelse

Målsætningerne for programmerne bør være et centralt referencepunkt i hele programmet.

Ændringsforslag 15
Artikel 7, stk. 4 a (nyt)

	4a. Kommissionen sikrer som led i EU's informations- og kommunikationsstrategi og gennem andre aktiviteter med henblik på information, offentliggørelse og formidling, at der er et bredt kendskab til og betydelig gennemslagskraft af de aktiviteter, der støttes gennem programmet.

Begrundelse

Det foreliggende program er et af de mindre kendte EU-programmer. Der er behov for omfattende information for at forbedre borgernes kendskab til det.

Ændringsforslag 16
Artikel 9, stk. 1

1. Kommissionen sikrer sammenhængen og komplementariteten mellem dette program og instrumenterne på andre af Fællesskabets indsatsområder, særlig uddannelse, erhvervsuddannelse, kultur, sport, grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, social integration, ligestilling mellem mænd og kvinder, bekæmpelse af forskelsbehandling, forskning og Fællesskabets indsats over for tredjelande, bl.a. som led i den europæiske naboskabspolitik.	1. Kommissionen sikrer sammenhængen og komplementariteten mellem dette program og instrumenterne på andre af Fællesskabets indsatsområder, særlig uddannelse, erhvervsuddannelse, kultur, ***ungdom,*** sport, grundlæggende rettigheder og frihedsrettigheder, social integration, ligestilling mellem mænd og kvinder, bekæmpelse af forskelsbehandling, forskning og Fællesskabets indsats over for tredjelande, bl.a. som led i den europæiske naboskabspolitik.

Begrundelse

Det skal sikres, at det foreliggende program supplerer EU's indsats i forhold til ungdommen.

Ændringsforslag 17
Artikel 10, stk. 1

1. Den finansielle ramme for gennemførelsen af programmet fastsættes til ***235 mio. EUR*** for den i artikel 1 nævnte periode.	1. Den finansielle ramme for gennemførelsen af programmet fastsættes til ***291,68 mio. EUR*** for den i artikel 1 nævnte periode.

Begrundelse

Det af Kommissionen foreslåede beløb er ikke tilstrækkeligt til at opfylde programmets ambitiøse målsætninger. Ordføreren foreslår en forøgelse af hele budgettet for navnlig at støtte et større antal projekter med venskabsbysamarbejde, borgernes egne projekter og projekter i civilsamfundet og for at gøre programmet mere tilgængeligt for alle borgere. Desuden tilføjer ordføreren en ny aktion "Aktiv europæisk erindring", som forudsætter yderligere finansiering. Derfor skal det samlede budget for programmet forøges til 291,68 mio. EUR for perioden 2007-2013.

Ændringsforslag 18
Bilag, del I, aktion 1, punkt 2

Denne foranstaltning tager sigte på aktiviteter, der omhandler eller fremmer en direkte udveksling mellem europæiske borgere gennem deltagelse i venskabsbysamarbejde. Der kan være tale	Denne foranstaltning tager sigte på aktiviteter, der omhandler eller fremmer en direkte udveksling mellem europæiske borgere gennem deltagelse i venskabsbysamarbejde. Der kan være tale

om enkeltstående aktiviteter eller pilotaktiviteter eller strukturerede, flerårige aftaler, der indgås mellem flere partnere, der bygger på en nærmere fastlagt model, og som omfatter en række aktiviteter (fra borgermøder til konferencer eller seminarer om emner af fælles interesse) og relevante publikationer i forbindelse med venskabsbysamarbejde. Foranstaltningen vil aktivt bidrage til at styrke den gensidige viden og forståelse borgerne og kulturerne imellem.	om enkeltstående aktiviteter eller pilotaktiviteter eller strukturerede, flerårige aftaler, der indgås mellem flere partnere, der bygger på en nærmere fastlagt model, og som omfatter en række aktiviteter (fra borgermøder ***som f.eks. partnerskaber mellem sportsklubber*** til konferencer eller seminarer om emner af fælles interesse) og relevante publikationer i forbindelse med venskabsbysamarbejde. Foranstaltningen vil aktivt bidrage til at styrke den gensidige viden og forståelse borgerne og kulturerne imellem.

Begrundelse

Projekter vedrørende partnerskaber indebærer også en dimension på sportsområdet, som har vist sig at være positiv for etablering af et aktivt europæisk medborgerskab.

Ændringsforslag 19
Bilag, del I, aktion 1, punkt 4

Inden for rammerne af denne foranstaltning ydes der tilskud til forskellige projekter, der har en tværnational og sektoroverskridende dimension, og som inddrager borgerne direkte. Udviklingen i samfundet vil være bestemmende for omfanget og rækkevidden af projekterne, hvor der ved hjælp af innovative metoder vil blive set på, hvordan de konstaterede behov kan efterkommes. Brugen af ny teknologi, særlig informationssamfundets teknologier, støttes. Projekterne vil samle borgere med forskellig baggrund, der handler i fællesskab eller drøfter fælles europæiske spørgsmål, og vil på denne måde udvikle en gensidig forståelse og øge kendskabet til den europæiske integrationsproces.	Inden for rammerne af denne foranstaltning ydes der tilskud til forskellige projekter, der har en tværnational og sektoroverskridende dimension, og som inddrager borgerne direkte. ***Projekter, hvis sigte er tilskyndelse på lokalt niveau af aktive organisationers deltagelse, f.eks. amatørsportsklubber, prioriteres.*** Udviklingen i samfundet vil være bestemmende for omfanget og rækkevidden af projekterne, hvor der ved hjælp af innovative metoder vil blive set på, hvordan de konstaterede behov kan efterkommes. ***Der kræves ikke venskabsbyforbindelser for projekter under denne foranstaltning.*** Brugen af ny teknologi, særlig informationssamfundets teknologier, støttes. Projekterne vil samle borgere med forskellig baggrund, der handler i fællesskab eller drøfter fælles europæiske spørgsmål, og vil på denne måde udvikle en gensidig forståelse og øge kendskabet til den europæiske integrationsproces.

Begrundelse

Lokale amatørsportsklubber er af særlig betydning for, at man kan nå ud til EU-skeptiske borgere, fordi de fungerer på lokalt niveau og er lettilgængelige for de lokale borgere. Der findes 700.000 aktive sportsklubber i Europa med cirka 100 millioner medlemmer. Mange sportsklubber er afhængige af frivilligt arbejde. Der bør ydes støtte til disse aktive lokale sportsklubber, som når ud til det størst mulige antal borgere, og som er i stand til at opfylde programmets mål.

Der bør være en klarere skelnen mellem venskabsbyer og borgernes projekter.

Ændringsforslag 20
Bilag, del I, aktion 2, punkt 3

Der er behov for civilsamfundsorganisationer, som er i stand til at operere og samarbejde på europæisk plan ***på en lang række områder af generel interesse (f.eks. fælles værdier og arv, volontørarbejde og sociale spørgsmål)***. Foranstaltningen vil give dem den fornødne kapacitet og stabilitet til at fungere som tværnationale katalysatorer for deres medlemmer og for civilsamfundet på europæisk plan. Det er i denne forbindelse vigtigt at styrke de transeuropæiske net. Der kan ydes tilskud på grundlag af et flerårigt arbejdsprogram, der omfatter en række emner eller aktiviteter.	Civilsamfundsorganisationer ***er et vigtigt element i borgernes aktive engagement i samfundet. De skal være*** i stand til at operere og samarbejde på europæisk plan. Foranstaltningen vil give dem den fornødne kapacitet og stabilitet til at fungere ***sektoroverskridende og horisontalt*** som tværnationale katalysatorer for deres medlemmer og for civilsamfundet på europæisk plan ***og således bidrage til at opfylde programmets målsætninger***. Det er i denne forbindelse vigtigt at styrke de transeuropæiske net. Der kan ydes tilskud på grundlag af et flerårigt arbejdsprogram, der omfatter en række emner eller aktiviteter.

Begrundelse

Målene for programmet bør være retningsgivende for de aktiviteter, der udføres af organisationerne i civilsamfundet, i stedet for termen "områder af generel interesse", som kan virke forvirrende.

Ændringsforslag 21
Bilag, del I, aktion 2, punkt 5

Civilsamfundets organisationer, f.eks. ikke-statslige organisationer, fagforeninger, sammenslutninger og tænketanke, kan gennem debat, publikationer, støtte og andre konkrete	Civilsamfundets organisationer, f.eks. ikke-statslige organisationer, fagforeninger, sammenslutninger og tænketanke, ***voksenuddannelsescentre,*** kan gennem debat, publikationer, støtte

tværnationale projekter inddrage borgerne eller repræsentere deres interesser. Hvis civilsamfundsorganisationernes aktiviteter får en europæisk dimension, eller hvis denne dimension udbygges, kan organisationerne forbedre deres kapacitet og nå ud til en større målgruppe. Et direkte samarbejde mellem civilsamfundets organisationer fra forskellige medlemsstater vil bidrage til at skabe gensidig forståelse for de forskellige kulturer og synspunkter og til at identificere fælles anliggender og værdier. Dette kan ske i form af enkeltstående projekter, og samtidig vil en mere langsigtet strategi også sikre en mere varig effekt og udvikling af netværk og synergieffekter.	***kurser*** og andre konkrete tværnationale projekter inddrage borgerne eller repræsentere deres interesser. Hvis civilsamfundsorganisationernes aktiviteter får en europæisk dimension, eller hvis denne dimension udbygges, kan organisationerne forbedre deres kapacitet og nå ud til en større målgruppe. Et direkte samarbejde mellem civilsamfundets organisationer fra forskellige medlemsstater vil bidrage til at skabe gensidig forståelse for de forskellige kulturer og synspunkter og til at identificere fælles anliggender og værdier. Dette kan ske i form af enkeltstående projekter, og samtidig vil en mere langsigtet strategi også sikre en mere varig effekt og udvikling af netværk og synergieffekter.

Begrundelse

Voksenuddannelsescentre er skoler, som er uden faste læreplaner og ikke-eksamensgivende og tilbyder undervisning til alle uanset deres uddannelse eller alder. Disse centre er derfor et udmærket redskab til at føre forskellige typer af personer sammen gennem organiseret undervisning, hvor de kan lære om og blive interesserede i EU.

Ændringsforslag 22
Bilag, del I, aktion 2, punkt 6

Ca. ***30 %*** af programmets samlede finansielle ramme (vejledende) afsættes til denne aktion.	Ca. ***38 %*** af programmets samlede finansielle ramme (vejledende) afsættes til denne aktion.

Begrundelse

Forhøjelsen skyldes overvejende et større antal projekter, der iværksættes af organisationer i civilsamfundet.

Ændringsforslag 23
Bilag, del I, aktion 3, punkt 2

Der kan være tale om højtideligheder til minde om historiske begivenheder, festligholdelse af europæiske resultater, oplysningsarbejde om bestemte emner,	Der kan være tale om højtideligheder til minde om historiske begivenheder, festligholdelse af europæiske resultater, oplysningsarbejde om bestemte emner,

europæiske konferencer og uddeling af priser for særlige indsatser. Brugen af ny teknologi, særlig informationssamfundets teknologier, støttes.	europæiske konferencer***, europæiske amatørsportsbegivenheder*** og uddeling af priser for særlige indsatser. Brugen af ny teknologi, særlig informationssamfundets teknologier, støttes.

Ændringsforslag 24
Bilag, del I, aktion 3, punkt 6

Ca. ***15 %*** af programmets samlede finansielle ramme (vejledende) afsættes til denne aktion.	Ca. ***8 %*** af programmets samlede finansielle ramme (vejledende) afsættes til denne aktion.

Begrundelse

Det beløb, der er afsat til disse foranstaltninger, er uændret. Dog falder dets andel af det samlede budget.

Ændringsforslag 25
Bilag, del I, aktion 3 a (ny)

	AKTION 3a: AKTIV EUROPÆISK ERINDRING
	Under denne foranstaltning kan der ydes støtte til projekter af følgende kategori:
	- projekter til bevaring af de vigtigste steder og mindesmærker med tilknytning til massedeportationer, tidligere koncentrationslejre og andre af de større nazistiske udryddelseslejre samt arkiver, der dokumenterer disse begivenheder, og som opretholder erindringen om ofrene på disse steder
	- projekter for opretholdelse af erindringen om de personer, som under ekstreme forhold reddede mennesker fra holocaust
	- projekter for opretholdelse af erindringen om ofrene for masseudryddelse og massedeportationer i forbindelse med stalinismen samt bevaring af mindesmærker og arkiver, der dokumenterer disse begivenheder.

	Projekterne under denne foranstaltning bør have grænseoverskridende betydning eller indeholde et grænseoverskridende element og øge den mellemfolkelige forståelse i Europa for principperne om demokrati, frihed og respekt for menneskerettighederne. Omkring 4 % af det samlede budget for programmet afsættes til denne aktion.

Begrundelse

Erindringen om ofrene for nazismens og stalinismens masseudryddelser og massedeportationer bør ikke misbruges til at puste til mistilliden mellem folkene, men tjene til at minde om, det er at værdier som frihed, retsstatsprincippet og respekten for menneskerettighederne, som Europa bygger på. Det samlede beløb i forbindelse med denne aktion udgør omkring 4 % af det samlede budget ud fra den antagelse, at 60 projekter bør støttes, samtidig med at det nuværende finansieringsniveau opretholdes.

Ændringsforslag 26
Bilag, del II, punkt 2

Programmet videreudvikler princippet om flerårige partnerskaber på grundlag af aftalte mål og er baseret på gennemgangen af resultaterne for at sikre, at det både kommer civilsamfundet og Den Europæiske Union til gode.	Programmet videreudvikler princippet om flerårige partnerskaber på grundlag af aftalte mål og er baseret på gennemgangen af resultaterne for at sikre, at det både kommer civilsamfundet og Den Europæiske Union til gode. ***Den maksimale varighed af den finansiering, der tildeles med en aftale om tilskud skal være begrænset til tre år.***

Begrundelse

Tidsbegrænsningen af finansieringen skal være med til at forhindre, at nogle organisationer bliver for afhængige af EU-midler, især takket være strukturstøtte.

Ændringsforslag 27
Bilag, del II, punkt 3

Nogle aktioner kan kræve en centraliseret indirekte forvaltning.	Nogle aktioner***, især under aktion I,*** kan kræve en centraliseret indirekte forvaltning. ***De eksisterende ressourcer for forvaltning og gennemførelse bør, hvis det er hensigtsmæssigt, anvendes til forvaltning af programmet.***

Begrundelse

De eksisterende ressourcer og strukturer på nationalt, regionalt og lokalt niveau bør så vidt muligt anvendes for at undgå overlapning og højere omkostninger til forvaltning af programmet.

Ændringsforslag 28
Bilag, II, punkt 4 a (nyt)

Udvælgelseskriterierne og skemaet gælder for alle berørte operatører. Anmodninger om finansiering behandles på grundlag af følgende kriterier:

- overensstemmelse med målsætningen for programmet

- kvaliteten af de planlagte aktiviteter

- aktiviteternes sandsynlige multiplikatoreffekt på offentligheden

- de gennemførte aktiviteters geografiske virkninger

- borgernes deltagelse i de pågældende organers organisation

2. Uanset om en operatør har modtaget et tilskud, er ansøgerne berettigede til at modtage relevante oplysninger om grundene til den endelige afgørelse.

Begrundelse

En retfærdig og gennemsigtig udvælgelse forudsætter åbenhed.

BEGRUNDELSE

BAGGRUND

Den Europæiske Union befinder sig for øjeblikket i en vanskelig periode. Valgdeltagelsen ved de seneste Europavalg var foruroligende lav, og forfatningstraktaten blev forkastet i Frankrig og i Nederlandene. Desuden er borgerne i Europa i stigende grad blevet skeptiske over for EU's institutioner og den hurtige udvidelse af Unionen.

Kommissionen har foreslået programmet "Borgere for Europa" til fremme af et aktivt medborgerskab og med henblik på at imødegå den nuværende utilfredshed og afstand, som borgerne føler over for EU's institutioner og den europæiske integrationsproces. Programmet indgår i den nye række af programmer for perioden 2007-2013. Det tager udgangspunkt i erfaringerne med Kommissionens første program om fremme af aktivt medborgerskab for perioden 2004-2006[1]. Sigtet med det nye program "Borgere for Europa" er at fremme de europæiske værdier, resultater og kulturelle mangfoldighed for at bringe borgerne tættere på Unionen ved styrke forbindelserne mellem borgerne og EU-institutionerne og fremme samhørigheden mellem europæerne.

Der er et enormt behov for en indsats. EU mødes med stigende skepsis. De stadige udvidelser øger den kulturelle mangfoldighed. Hvis EU ønsker offentlighedens støtte til sin fremtidige politik, bør der træffes foranstaltninger for at opmuntre borgerne til at få et større kendskab til hinanden og til at få kendskab til den europæiske integration som sådan. U må have kontakt til almindelige mennesker. Det ville være et stort skridt fremad, hvis borgerne blev bevidste om deres fælles værdier, uden at der blev skabt usikkerhed om de kulturelle forskelle. Unionsborgerskabet og charteret om grundlæggende rettigheder er i denne forbindelse vigtige referencer. Programmet udgør et af de redskaber, som kan hjælpe EU med at nå disse mål.

ORDFØRERENS BEMÆRKNINGER

Ordføreren understreger programmets betydning for, at aktivt medborgerskab kan blive en prioritet for EU og for fremme af europæiske værdier. Programmet bør være tilgængeligt for alle borgere, og bør ikke kun være henvendt til de veluddannede og privilegerede grupper. Det bør nå ud til de almindelige borgere og tilskynde de passive og skeptiske til aktivt at deltage i den europæiske integrationsproces ved at give dem lejlighed til at få kendskab til EU og at dele erfaringer og ideer med borgere fra andre medlemsstater og med en anden kulturel baggrund.

Ordføreren foreslår, at programmets navn ændres til "Europa for borgerne" for at fremhæve den betydning, som EU tillægger inddragelse af borgerne i den europæiske integration. EU bør være redskabet til at opfylde borgernes ønsker. Samtidig bør EU sikre, at borgerne i højere grad er opmærksomme på de aktiviteter, der støttes med programmet.

Ordføreren er bekymret over, at nogle organisationer er blevet alt for afhængige af EU's strukturmidler i medfør af det nuværende program for "aktivt medborgerskab". Han foreslår derfor, at finansiering via en enkelt aftale om tilskud begrænses til en treårig periode, hvorefter organisationerne kan anmode om en forlængelse.

[1] EUT L 30 af 2.2.2004.

Nedenstående aktioner 1-3 beskrives i bilag 1 til Kommissionens forslag. Tallene tager udgangspunkt i forslagets finansieringsoversigt.

1) Aktion 1

Venskabsbyer

Projekter med venskabsbyer har udviklet sig til et positivt instrument, der knytter borgere fra lokalsamfund sammen på tværs af grænserne og fremmer den gensidige forståelse i hele Europa[1]. Ordføreren foreslår, at antallet af "borgermøder" øges som led i venskabsbysamarbejdet fra de foreslåede 8900 til mindst 10.000 borgermøder mellem 2007 og 2013. Venskabsbysamarbejdet bør ikke begrænses til den administrative og politiske elite i de deltagende samfund. Derfor pointerer ordføreren vigtigheden af borgermøderne, idet de er de mest effektive redskaber som led i denne foranstaltning til inddragelse af den menige borger i venskabsbysamarbejdet.

Borgerprojekter

Sigtet med borgerprojekter er at samle borgere, der handler i fællesskab eller drøfter fælles europæiske spørgsmål og på denne måde udvikler en gensidig forståelse. Ordføreren slår fast, at man kan nå ud til en bredere offentlighed ved at lade en bred vifte af organisationer få adgang til denne foranstaltning, især ved at medtage klubber og foreninger, som er aktive på lokalt niveau. Ordføreren finder navnlig lokale amatørsportsklubber relevante. Inddragelse af disse klubber er et effektivt middel til at bringe borgerne sammen i begivenheder og foranstaltninger, der arrangeres i fællesskab, hvad der vil øge tolerancen, den gensidige forståelse og bekæmpelsen af racisme. På denne måde vil det ligefrem være muligt at nå ud tilpassive eller euroskeptiske borgere. Da der ikke er mange måder til at nå ud til og aktivere den almindelige borger, er det vigtigt at støtte denne foranstaltning kraftigt. Ordføreren foreslår, at 60 borgerprojekter bør finansieres hvert år i stedet for de 13, som Kommissionen foreslår.

2) Aktion 2

Strukturstøtte til civilsamfundets organisationer på europæisk plan

Civilsamfundet beskæftiger sig med udformningen af politikken på en lang række områder. Det er af største betydning for EU-institutionerne at have en tæt forbindelse med organisationerne i civilsamfundet. For at opnå en højere grad af transnationale aktiviteter inden for civilsamfundet bør etableringen af europæiske netværk støttes. Ordføreren foreslår derfor at forhøje beløbet for tilskuddene til etablering af europæiske netværk mellem organisationer i civilsamfundet i medfør af denne foranstaltning til 25 tilskud i stedet for 15 som foreslået af Kommissionen.

Støtte til projekter, der iværksættes på initiativ af civilsamfundets organisationer

Organisationerne i civilsamfundet, som findes både på græsrodsniveau og på nationalt niveau, er af stor betydning for et aktivt europæisk samfund, der sikrer borgernes deltagelse i

[1] Ifølge Europæiske Kommuners og Regioners Råd findes der nu næsten 30.000 partnerskaber mellem venskabsbyer i Europa.

samfundslivet i en kommune, region eller stat. Ordføreren påpeger, at det er vigtigt at lade organer som voksenuddannelsescentre indgå i sigtet for denne foranstaltning. Voksenuddannelsescentre er udannelsessteder, som er uden faste læreplaner og ikke-eksamensgivende. De henvender sig til alle kategorier af mennesker uanset uddannelse eller alder. De tilbyder aftenkurser i emner af enhver art, som er af interesse for borgerne. De er et glimrende middel til at nå ud til almindelige mennesker og inddrage dem i spørgsmål, der er relevante for EU, den europæiske identitet, historie og kultur. Dette kunne ske med anvendelse af materiale udarbejdet af tænketanke i Europa. Det er derfor vigtigt at støtte de aktiviteter, der udføres af disse centre, og at fremme netværk i hele Europa, så centrene kan udveksle bedste praksis og udvikle nye redskaber til undervisning. Ordføreren foreslå støtte til 100 projekter årligt i stedet for de 85, som Kommissionen foreslår.

3) Aktion 3

Ordføreren går ind for ideen om, at også arrangementer med stor synlighed, undersøgelser og oplysningsinstrumenter bør indgå i programmet som foreslået af Kommissionen.

4) Aktion 4

Aktiv europæisk erindring

Ordføreren accepterede at lade mindesmærker med tilknytning til nazismens og stalinismens deportations- og masseudryddelser indgå i dette program, som det oprindelig var planlagt i medfør af kultur 2007-programmet. Sigtet med denne nye aktion er at yde støtte til projekter, hvor ofrene for nazismens og stalinismens massedeportationer og masseudryddelse mindes. Ordføreren foreslår, at der udelukkende ydes midler til mindesmærker i forbindelse med nazismen og stalinismen, fordi disse totalitære regimer fik konsekvenser for hele Europa og ikke var begrænset til et enkelt land. Finansieringen i forbindelse med disse mindesmærker finder sted i medfør af en ny aktion, der føjes til programmet. For øjeblikket bevilger Kommissionen 800.000 EUR årligt til mindesmærker med tilknytning til nazisternes lejre. Dvs. at omkring 30 projekter medfinansieres årligt. Da mindesmærker for stalinismen også skal indgå i finansieringen, foreslår ordføreren en forhøjelse af antallet til 60 projekter årligt.

5) Forvaltning

Ordføreren pointerer, at forvaltningen af programmet bør være effektiv og gennemsigtig. Bureaukrati og unødvendige restriktioner bør undgås ved anvendelsen af procedurerne. Det fremhæves, at der bør anvendes entydige udvælgelseskriterier, når Kommissionen skal evaluere ansøgerne. Desuden foreslår ordføreren, at der benyttes indirekte centraliseret forvaltning, såfremt ressourcerne og strukturerne til forvaltning er til stede på nationalt, regionalt eller lokalt niveau.

6) Budget

I de finansielle overslag for 2007-2013 er programmet placeret under kapitel 3. Det foreslåede samlede budget for programmet andrager 235 mio. EUR for perioden 2007-2013. Det indebærer, at der er et budget på kun 29 mio. EUR årligt for alle fire aktioner, eksklusive administrative udgifter. Dette beløb er ikke tilstrækkeligt til at opfylde de ambitiøse målsætninger for programmet, ligesom det ikke afspejler betydningen af et redskab, som skal gøre borgerne bevidste om deres europæiske identitet og fælles værdier og øge støtten til den

europæiske integration som sådan. Det skal også bemærkes, at programmet er åbent for 36 lande: medlemsstaterne, kandidatlandene, EØS-landene og landene på Vestbalkan. Det er derfor nødvendigt med et budget, som er tilstrækkelig stort til at opfylde målsætningerne i programmet.

Ordføreren foreslår nedenstående opdeling af budgettet: ca. 40 % til aktion 1 (som i Kommissionens forslag), ca. 38 % til aktion 2 (30 % i Kommissionens forslag), ca. 8 % til aktion 3 (15 % ifølge Kommissionens forslag) og ca. 4 % til den nye aktion 4. De resterende 10 % af budgettet går til administrative udgifter.

Budget foreslået af ordføreren (mio. EUR)

Aktion 1 - Aktive borgere for Europa	**Pr. foranstaltning**	**Pr. aktion**
1. Venskabsbyer	107, 29	
2. Borgerprojekter	10, 28	**117, 57**
Aktion 2 - Et aktivt civilsamfund i Europa		
1. Strukturstøtte til tænketanke	19,95	
2. Strukturstøtte til civilsamfundets organisationer	35,48	
3. Civilsamfundets projekter	56,00	**111, 43**
Aktion 3 - Sammen for Europa		
1. – Arrangementer med stor synlighed	17, 5	
2. Undersøgelser	1,73	
3. Formidling, information	4,96	**24,19**
Aktion 4 - Aktiv europæisk erindring	10,96	**10,96**
SUB-TOTAL		**264, 15**
Administrative udgifter		27, 53
I ALT		**291,68**

I betragtning af de ændringer, som ordføreren har foreslået, inklusive den nye aktion 4, bliver det samlede budgetbeløb arrangementer med stor synlighed 291,68 mio. EUR. **Dette er det absolutte minimum for, at programmet kan hve nogen indvirkning og indebære en europæisk merværdi.**